



Parcours Industries de la langue - Anglais-Russe

Licence Langues Étrangères Appliquées (LEA)



Composante
UFR Langues et
Communication



Langue(s)
d'enseignement
Français,
Anglais, Russe

Présentation

La combinaison Anglais-Russe est **ouverte aux étudiants ayant déjà pratiqué le Russe, ainsi qu'aux débutants dans cette langue.**

Toutes les combinaisons de langues de la Licence LEA proposent à **partir du Semestre 4** deux parcours de spécialité, "Stratégie des marques et des entreprises" et "Industries de la langue".

Les semestres 1 à 3 sont identiques quelle que soit la spécialité et ce n'est qu'à partir du semestre 4 (en deuxième année) que les spécialités se séparent. Aucun choix de spécialité n'intervient avant le semestre 4.

Objectifs

La mention Langues Etrangères Appliquées propose une formation professionnalisante s'adressant à des étudiants désireux de poursuivre l'étude de deux langues vivantes en les appliquant à des domaines de spécialité comme l'économie, le droit et la communication, mais aussi le management, le marketing et les industries de la langue... L'objectif principal est l'utilisation des langues à un niveau professionnel dans des domaines, des contextes et des structures variés.

Capacité d'accueil globale : 36 étudiants

Compétences acquises

- Compétences 1&2 : Mobiliser au moins deux langues étrangères (A et B) dans une perspective de compréhension et de production écrite et orale en contexte professionnel.
- Compétence 3 : Identifier, comprendre et analyser les enjeux politiques et socio-économiques des aires linguistiques et culturelles étudiées (langues A et B).
- Compétence 4 : S'intégrer dans des organisations publiques et privées y compris à l'international, et en maîtriser les codes et les principes de fonctionnement.
- Compétence 5 : S'approprier, au terme d'une initiation commune et au sein du parcours choisi, une spécialisation permettant d'élaborer et gérer des produits et des services linguistiques, notamment numériques, en contexte professionnel.
- Compétence 6 : Manier efficacement les outils numériques et les méthodologies de recherche et de travail universitaire, de manière à pouvoir les déployer en situation professionnelle et/ou dans des études de niveau Master
- Compétence 7 : Construire son projet personnel et professionnel en lien avec les aires géoculturelles et les domaines de spécialité étudiés, en découvrant par immersion le monde de l'entreprise.

Organisation



Contrôle des connaissances

Les règles applicables aux études LMD sont précisées dans le Référentiel commun des études mis en ligne sur le [site internet de l'Université](#)

Règles de validation et de capitalisation :

COMPENSATION

Une compensation s'effectue au niveau de chaque Unité d'Enseignement (UE).

La note semestrielle est calculée à partir de la moyenne des notes des UE du semestre affectées des coefficients. Les UE ne se compensent pas entre elles au sein d'un semestre.

Le semestre est validé si la moyenne générale des notes des UE pondérées par les coefficients est supérieure ou égale à 10 sur 20.

CAPITALISATION

Chaque unité d'enseignement est affectée d'une valeur en crédits européens (ECTS). Une UE est validée et capitalisable, c'est-à-dire définitivement acquise lorsque l'étudiant a obtenu une moyenne pondérée supérieure ou égale à 10 sur 20 par compensation entre chaque matière de l'UE. Chaque UE validée permet à l'étudiant d'acquérir les crédits européens correspondants. Si les éléments (matières) constitutifs des UE non validées ont une valeur en crédits européens, ils sont également capitalisables lorsque les notes obtenues à ces éléments sont supérieures ou égales à 10 sur 20.

Sessions d'examen

Deux sessions d'examens sont prévues :

Session 1 : décembre/janvier pour le premier semestre et mai pour le second semestre

Session 2 : Juin pour les 2 semestres. Seules les matières et UE évaluées en CC ou en CT (voir plus bas) font l'objet d'une session 2.

Reports de notes :

Lorsqu'une UE n'est pas validée, les notes des matières de cette UE sont reportées d'une session sur l'autre si elles sont supérieures à la moyenne. En cas de redoublement, l'étudiant devra se présenter à tous les examens des matières composant une UE non validée.

Etudiants AJAC :

En l'application des modalités validées par les instances de l'Université de Bourgogne, l'étudiant doit avoir validé au moins 18 ECTS par semestre de l'année en cours (dont au moins une UE de langue) pour bénéficier de ce statut. Ce statut ne constitue pas un droit pour l'étudiant, c'est le jury de délibérations qui choisira éventuellement de proposer le statut d'AJAC aux étudiant·e·s concerné·e·s, s'il l'estime compatible avec leur situation universitaire.

Rappel des règles de progression : la poursuite des études en L3 n'est pas autorisée pour un·e étudiant·e qui n'aurait pas validé sa L1.

Modalités de Contrôle des Connaissances:

Contrôle Terminal (CT)

Il s'agit d'une évaluation qui a lieu à la fin du semestre lors des sessions d'examens.

Contrôle Continu (CC)

Il s'agit d'une évaluation au cours du semestre.

Lorsque l'UE ou la matière est évaluée intégralement en contrôle continu, l'évaluation doit intervenir à intervalles pertinents et revêt des formes variées. Les UE ou enseignements de plus de vingt heures, projets et stages exceptés, comporteront au minimum 3 évaluations. Les UE ou enseignements de moins de vingt heures, projets et stages exceptés, comporteront au minimum 2 évaluations.

Contrôle Continu Intégral (CCI)

Lorsque l'UE ou la matière est évaluée en CCI, l'évaluation doit intervenir à intervalles pertinents et revêt des formes variées. Les UE ou enseignements de plus de vingt heures, projets et stages exceptés, comporteront au minimum



3 évaluations. Les UE ou enseignements de moins de vingt heures, projets et stages exceptés, comporteront au minimum 2 évaluations.

À la différence d'une matière ou d'une UE évaluée en CC, une matière ou une UE évaluée en CCI ne fait pas l'objet d'une Session 2. Le droit à la deuxième chance reste de rigueur et cette deuxième chance est organisée directement au sein du semestre, en plus des évaluations obligatoires dans le cadre du contrôle continu.

Stages

Intitulé : Intégration au monde de l'entreprise

Durée : 4 semaines équivalent temps plein

Type de missions

Missions en lien avec le parcours choisi.

Autres expériences professionnelles (CDD...) admises à titre dérogatoire.

Admission

Conditions d'accès

Sont autorisés à s'inscrire, à condition de pratiquer deux langues étrangères dont l'anglais (sauf les langues proposées en initiation) :

- Les candidats titulaires ou en préparation d'un baccalauréat français des séries générales, technologiques ou professionnelles.
- Les candidats titulaires ou en préparation d'un DAEU.
- Les candidats titulaires ou en préparation d'un diplôme français de niveau IV hors baccalauréat.
- Les candidats ressortissants de l'Union Européenne, de l'EEE, de la Confédération Suisse, de Monaco ou d'Andorre, titulaires ou en préparation d'un diplôme donnant accès à l'enseignement supérieur européen.

- Les candidats ressortissants de l'Union Européenne, de l'EEE, de la Confédération Suisse, de Monaco ou d'Andorre, titulaires ou en préparation d'un équivalent au baccalauréat français (diplôme obtenu hors Union Européenne).

N.B : Les candidats non ressortissants de l'Union Européenne, de l'EEE, de la Confédération Suisse, de Monaco ou d'Andorre, titulaires ou en préparation d'un diplôme équivalent au baccalauréat français (Union Européenne ou hors Union Européenne) ne passent pas par la plateforme Parcoursup, mais par la procédure DAP.

- Les candidats titulaires ou en préparation d'un diplôme français de niveau IV (hors baccalauréat, DAEU auxquels s'ajoute la capacité en droit pour les licences de droit) doivent faire l'objet d'une validation de leur diplôme par l'université.

Modalités de candidatures

Recrutement via Parcoursup pour les candidatures locales et pour les candidatures étrangères qui demandent une validation de diplôme.

Campus France pour les autres candidatures étrangères.

Attendus / Pré-requis

Pré-requis :

Pratiquer déjà au moins deux langues étrangères parmi les combinaisons proposées, sauf pour les combinaisons proposées en initiation.

Maîtriser le français écrit et oral dans tous ses registres, notamment ceux ayant trait aux domaines de spécialité proposés par la formation et ses différents parcours.

Attendus :

Il est attendu des candidats en licence Mention Langues étrangères appliquées (LEA) de :

- mobiliser des compétences en matière d'expression écrite et orale afin de pouvoir construire un raisonnement et



une argumentation. Cette mention suppose en effet des qualités dans la compréhension fine de textes de toute nature et de solides capacités d'expression, à l'écrit comme à l'oral, afin de pouvoir argumenter, construire un raisonnement, synthétiser, produire et traiter des contenus diversifiés.

- disposer d'un très bon niveau dans au moins une langue étrangère (niveau B). Cette mention comporte en effet obligatoirement des enseignements dans deux langues étrangères ; la maîtrise d'au moins une langue au niveau baccalauréat est donc indispensable.
- avoir un intérêt pour le monde de l'entreprise. Les relations entre la formation en LEA et le monde de l'entreprise constituent en effet un aspect important de cette licence.
- avoir un intérêt pour les différentes disciplines et pour les parcours de spécialité proposés par la formation.
- disposer d'une bonne culture générale et être ouvert au monde. L'intérêt pour la discipline est bien évidemment essentiel, mais l'étude des langues étrangères appliquées impose également une bonne culture générale dans des domaines diversifiés.
- pouvoir travailler de façon autonome et organiser son travail, seul ou en équipe. Cet attendu marque l'importance, pour la formation en LEA, de la capacité du candidat à travailler de façon autonome, seul ou en petit groupe. Comme beaucoup de formations universitaires, la formation en LEA laisse en effet une place substantielle à l'organisation et au travail personnel.

Et après

Poursuite d'études

Notamment au niveau Master, dans des mentions telles que : "Information-communication", "Langues étrangères appliquées", "Traduction et interprétation" en fonction du parcours et du projet professionnel de étudiant.

Une insertion professionnelle directe dans un de ces domaines suite à une Licence est moins fréquente mais reste une possibilité. Dans une moindre mesure, les diplômé-e-s

de la formation LEA pourront s'orienter vers les métiers de l'enseignement ou vers d'autres mentions de Master.

Poursuite d'études dans l'établissement

- Master Traduction et interprétation
- Traduction et accessibilité multimédia
- Traduction multimédia
- Master Langues étrangères appliquées
- Master Information, communication

Débouchés professionnels

Domaines d'activité accessibles par le détenteur de ce diplôme, en fonction du parcours suivi, notamment après une formation de niveau Master :

- Communication des entreprises, des associations, des collectivités
- Achat, approvisionnement, import-export, marketing, distribution, gestion des échanges commerciaux, négociation, commerce électronique
- Gestion de projets et de ressources plurilingues, rédaction en contexte spécialisé, traduction et autres métiers des industries de la langue

Infos pratiques



Contacts

Responsable de formation 1re année

Angelique Pestana

✉ Angelique.Pestana@u-bourgogne.fr

Responsable de formation 2e année

Michelina Nota

✉ Michelina.Nota@u-bourgogne.fr

Direct. des études 3e année

Laureano Montero

✉ Laureano.Montero@u-bourgogne.fr

Scolarité

Matthieu BOILLEREAU

☎ 0380395674

✉ scolarite.lea@u-bourgogne.fr

Secrétariat pédagogique

Gaëlle MATHEY

☎ 0380395670

✉ secretariat.lea.licence@u-bourgogne.fr

Campus

🏠 Campus de Dijon



Programme

LEA1 Anglais-Russe

LEA1 Anglais-Russe Semestre 1

| | Nature | CMI | CM | TD | TP | TER | ECTS |
|---|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| UE1 - Maîtrise de l'Anglais (1) | UE | | | 42h | 12h | | 8 crédits |
| Maîtrise de l'Anglais (1) | Matière | | | 42h | 12h | | |
| UE2 - Maîtrise du Russe (1) | UE | | | 54h | 12h | | 8 crédits |
| Maîtrise du Russe 1 | Matière | | | 36h | 12h | | |
| Renforcement Langue Russe 1 | TD | | | 18h | | | |
| UE3 - Société, Économie et Politique Langues A et B | UE | | 24h | | | | 4 crédits |
| Société, Économie et Politique - Anglais | Matière | | 12h | | | | |
| Société, Économie et Politique - Russe | CM | | 12h | | | | |
| UE4 - Fondamentaux du monde de l'entreprise | UE | | 36h | | | | 4 crédits |
| Introduction à l'économie | Matière | | 24h | | | | |
| Introduction au droit | Matière | | 12h | | | | |
| UE5 - Découverte des parcours | UE | | 24h | | | | 4 crédits |
| Introduction aux sciences de l'information et de la communication | Matière | | 12h | | | | |
| Introduction à la linguistique appliquée | Matière | | 12h | | | | |
| UE6 - Méthodologie et projet professionnel | UE | | 12h | | | | 2 crédits |
| Méthodologie du travail universitaire | Matière | | 6h | | | | |
| Méthodologies (inter)disciplinaires | Matière | | 6h | | | | |

LEA1 Anglais Russe Semestre 2

| | Nature | CMI | CM | TD | TP | TER | ECTS |
|---|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| UE1 - Maîtrise de l'Anglais (2) | UE | | | 42h | 12h | | 8 crédits |
| Maîtrise de l'Anglais (2) | Matière | | | 42h | 12h | | |
| UE2 - Maîtrise du Russe (2) | UE | | | 54h | 12h | | 8 crédits |
| Maîtrise du Russe 2 | Matière | | | 36h | 12h | | |
| Renforcement Langue Russe 2 | TD | | | 18h | | | |
| UE3 - Société, Économie et Politique Langues A et B | UE | | 24h | 24h | | | 4 crédits |
| Société, Économie et Politique - Anglais | Matière | | 12h | 12h | | | |
| Société, Économie et Politique - Russe | CM | | 12h | 12h | | | |
| UE4 - Fondamentaux du monde de l'entreprise | UE | | 36h | | | | 4 crédits |
| Introduction à l'économie | Matière | | 18h | | | | |
| Introduction au droit | Matière | | 18h | | | | |
| UE5 - Découverte des parcours | UE | | 24h | | | | 4 crédits |



| | | | |
|---|---------|-----|-----------|
| Introduction aux sciences de l'information et de la communication | Matière | 12h | |
| Introduction aux langues de spécialité | Matière | 12h | |
| UE6 - Méthodologie et projet professionnel | UE | 12h | 2 crédits |
| Méthodologie du travail universitaire | Matière | 6h | |
| Méthodologies (inter)disciplinaires | Matière | 6h | |

LEA2 Anglais-Russe

LEA2 Anglais-Russe Semestre 3

| | Nature | CMI | CM | TD | TP | TER | ECTS |
|---|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| UE1 - Maîtrise de l'Anglais (3) | UE | | | 36h | 18h | | 5 crédits |
| Maîtrise de l'Anglais (3) | Matière | | | 36h | 18h | | |
| UE2 - Maîtrise du Russe | UE | | | 36h | 18h | | 5 crédits |
| Maîtrise du Russe (3) | Matière | | | 36h | 18h | | |
| UE3 - Société, Économie et Politique Anglais-Russe | UE | | | | | | 4 crédits |
| Société, Économie et Politique - Anglais | Matière | | 12h | 6h | | | |
| Société, Économie et Politique - Russe | Matière | | 12h | 6h | | | |
| UE4 - Fondamentaux du monde de l'entreprise | UE | | 60h | | | | 6 crédits |
| Économie des entreprises | Matière | | 24h | | | | |
| Droit des obligations | Matière | | 24h | | | | |
| Introduction à la communication interculturelle | Matière | | 12h | | | | |
| UE5 - Découverte des parcours | UE | | 24h | 30h | | | 6 crédits |
| Communication et organisation de la marque (CM) | Matière | | 12h | | | | |
| Communication et organisation de la marque (TD) | Matière | | | 18h | | | |
| Introduction aux industries de la langue | Matière | | 12h | | | | |
| Approches outillées de la langue | Matière | | | 12h | | | |
| UE6 - Méthodologie et ouverture | UE | | | | | | 4 crédits |
| Informatique | Matière | | 12h | 12h | | | |
| Option : LV3 | Choix | | | | | | |
| LV3 Allemand | Matière | | | 24h | | | |
| LV3 Italien | Matière | | | 24h | | | |
| LV3 Portugais | Matière | | | 24h | | | |
| Option : Renforcement en langue A ou B | Choix | | | | | | |
| Renforcement Anglais | Matière | | | 12h | | | |
| Renforcement Russe | TD | | | 12h | | | |
| Option : Approfondissement | Matière | | | 18h | | | |
| Option : Cours d'ouverture (FORTHEM ou autre filière) | Choix | | | 12h | | | |

LEA2 Anglais-Russe Semestre 4

| | Nature | CMI | CM | TD | TP | TER | ECTS |
|--|--------|-----|----|----|----|-----|------|
|--|--------|-----|----|----|----|-----|------|



| | | | | |
|---|---------|-----|-----|-----------|
| UE1 - Maîtrise de l'Anglais (4) | UE | 36h | 18h | 6 crédits |
| Maîtrise de l'Anglais (4) | Matière | 36h | 18h | |
| UE2 - Maîtrise du Russe | UE | 36h | 18h | 6 crédits |
| Maîtrise du Russe (4) | Matière | 36h | 18h | |
| UE3 - Société, Économie et Politique Anglais-Russe | UE | | | 4 crédits |
| Société, Économie et Politique - Anglais | Matière | 12h | 6h | |
| Société, Économie et Politique - Russe | Matière | 12h | 6h | |
| UE4 - Fondamentaux du monde de l'entreprise | UE | 42h | | 4 crédits |
| Économie des entreprises et de l'emploi | Matière | 24h | | |
| Droit des affaires et de la propriété intellectuelle | Matière | 18h | | |
| UE5 - Parcours Industrie de la Langue | UE | 42h | | 5 crédits |
| Métiers de la langue | Matière | 12h | | |
| Traductologie et linguistique appliquée | Matière | 12h | | |
| Langue et relations internationales | Matière | 18h | | |
| UE5 - Parcours Stratégies des Marques | UE | 30h | 18h | 5 crédits |
| Communication et marketing | Matière | 12h | | |
| Comportement du consommateur | Matière | 18h | | |
| Nouvelles modalités communicationnelles | Matière | | 18h | |
| UE6 - Méthodologie et ouverture | UE | | | 5 crédits |
| Informatique | Matière | | 24h | |
| Méthodologies de recherche | Matière | 12h | | |
| Option : LV3 | TD | | | |
| LV3 Allemand | Matière | | 24h | |
| LV3 Italien | Matière | | 24h | |
| LV3 Portugais | Matière | | 24h | |
| Option : Renforcement Langue | TD | | | |
| Renforcement Anglais | Matière | | 12h | |
| Renforcement Russe | TD | | 12h | |
| Option : Approfondissement | Choix | | 18h | |
| Option : Cours d'ouverture (FORTHEM ou autre filière) | Choix | | 12h | |

LEA3 Industries de la Langue - Anglais-Russe

LEA3 IDL Anglais-Russe Semestre 5

| | Nature | CMI | CM | TD | TP | TER | ECTS |
|--|---------|-----|----|-----|----|-----|-----------|
| UE1 - Maîtrise de l'Anglais 5 | UE | | | 42h | | | 5 crédits |
| Maîtrise de l'Anglais (5) | Matière | | | 42h | | | |
| UE2 - Maîtrise du Russe | UE | | | 42h | | | 5 crédits |
| Maîtrise du Russe (5) | TD | | | 42h | | | |
| UE3 - Société, Économie et Politique Anglais-Russe | UE | | | | | | 4 crédits |



| | | | | | | |
|---|---------|-----|-----|--|--|-----------|
| Société, Économie et Politique - Anglais | Matière | 12h | 12h | | | |
| Société, Économie et Politique - Russe | Matière | 12h | 12h | | | |
| UE4 - Fondamentaux du monde de l'entreprise | UE | 42h | | | | 4 crédits |
| Problèmes économiques internationaux | Matière | 18h | | | | |
| Droit du commerce international | Matière | 12h | | | | |
| Culture et création d'entreprise | Matière | 12h | | | | |
| UE5 - Industries de la langue | UE | 18h | 36h | | | 6 crédits |
| Langue et cultures numériques | Matière | 18h | | | | |
| Rédaction technique | Matière | | 12h | | | |
| Atelier de traduction - Anglais | Matière | | 12h | | | |
| Atelier de traduction - Russe | TD | | 12h | | | |
| UE6 - Méthodologie et ouverture | UE | | | | | 6 crédits |
| Encadrement de tâche complexe | Matière | | | | | |
| Méthodologie de tâche complexe | Matière | 6h | | | | |
| Option : LV3 | Choix | | 24h | | | |
| LV3 Allemand | Matière | | 24h | | | |
| LV3 Italien | Matière | | 24h | | | |
| LV3 Portugais | Matière | | 24h | | | |
| LV3 Russe | Matière | | 24h | | | |
| Option : Renforcement en langue A ou B | Choix | | 12h | | | |
| Renforcement Allemand | Matière | | 12h | | | |
| Renforcement Anglais | Matière | | 12h | | | |
| Renforcement Espagnol | Matière | | 12h | | | |
| Renforcement Italien | Matière | | 12h | | | |
| Renforcement Russe | Matière | | 12h | | | |
| Option : Approfondissement | Matière | | 18h | | | |
| Option : Cours d'ouverture (FORTHEM) | Matière | | 12h | | | |

LEA3 IDL Anglais-Russe Semestre 6

| | Nature | CMI | CM | TD | TP | TER | ECTS |
|--|---------|-----|-----|-----|----|-----|-----------|
| UE1 - Maîtrise de l'Anglais 6 | UE | | | 42h | | | 5 crédits |
| Maîtrise de l'Anglais (6) | Matière | | | 42h | | | |
| UE2 - Maîtrise du Russe | UE | | | 42h | | | 5 crédits |
| Maîtrise du Russe (5) | TD | | | 42h | | | |
| UE3 - Société, Économie et Politique Anglais-Russe | UE | | | | | | 4 crédits |
| Société, Économie et Politique - Russe | Matière | | 12h | 12h | | | |
| Société, Économie et Politique - Anglais | Matière | | 12h | 12h | | | |
| UE4 - Fondamentaux du monde de l'entreprise | UE | | 30h | | | | 4 crédits |
| Management | Matière | | 12h | | | | |
| Droit du travail et des ressources humaines | Matière | | 18h | | | | |
| UE5 - Industries de la langue | UE | | 18h | 36h | | | 6 crédits |
| Langue, traduction et recherche située | Matière | | 18h | | | | |



| | | | |
|--|---------|-----|-----------|
| Introduction à l'accessibilité | Matière | 12h | |
| Atelier de traduction - Anglais | Matière | 12h | |
| Atelier de traduction - Russe | TD | 12h | |
| UE6 - Méthodologie et ouverture | UE | | 6 crédits |
| Encadrement de tâche complexe | Matière | | |
| Méthodologie de tâche complexe | Matière | 6h | |
| Stage ou expérience professionnelle | Stage | | |
| Option : LV3 | Choix | 24h | |
| LV3 Allemand | Matière | 24h | |
| LV3 Italien | Matière | 24h | |
| LV3 Portugais | Matière | 24h | |
| LV3 Russe | Matière | 24h | |
| Option : Renforcement en langue A ou B | Choix | 12h | |
| Renforcement Allemand | Matière | 12h | |
| Renforcement Anglais | Matière | 12h | |
| Renforcement Espagnol | Matière | 12h | |
| Renforcement Italien | Matière | 12h | |
| Renforcement Russe | Matière | 12h | |
| Option : Approfondissement | Choix | 18h | |
| Option : Cours d'ouverture (FORTHEM) | Choix | 12h | |